

# 六萬客湧長洲 飄色魅力震撼

## 角色穿越古今 節慶承傳獲讚

香港還可以這樣玩！中西文化薈萃的香港充滿新鮮事等着旅客去體驗，昨日佛誕長洲舉行的太平清醮飄色巡遊以及晚間搶包山比賽，就吸引五六萬名旅客參與，令長洲街頭萬人空巷，大量平安包被搶購一空，掌聲及歡呼聲此起彼落，有內地旅客大讚香港文化保育，「我感到非常震撼！」歐洲旅客對於懸浮半空的飄色

小演員讚不絕口，尤其一身古裝打扮，「很有東方文化特色，今次大開眼界，有興趣進一步了解香港傳統節日、節慶背後的歷史與文化意義。」平安包餅店暗中深度遊商機，推出工作坊讓遊客親手製作平安包、帶平安回家，深受旅客歡迎，體現「香港無處不旅遊」的精髓。◆香港文匯報記者 郭倩、朱迪思、王偉

昨日的長洲節慶氣氛比天氣還要火熱，香港文匯報記者上午10時來到中環碼頭準備前往長洲，現場已山人海，記者輪候一小時才順利登上渡輪。船上乘客無不懷著期待的心情，談論長洲太平清醮的節日，其中飄色巡遊最受歡迎，「飄色小演員會扮什麼人物？」「飄色規模有幾大？」「平安包有無新口味？」談著談著，渡輪已抵達長洲，只見小島上大街小巷塞滿旅客，有人急不及待在烈日下排隊近20分鐘購買10多個平安包，取其「平平安安」意頭。

距離巡遊時間尚餘半小時，長洲街頭已水洩不通，市民踴躍觀看等睇飄色。踏入下午2時，飄色巡遊隊伍浩浩蕩蕩地，現場氣氛沸騰，市民交頭接耳討論小演員所扮演的角色，包括觀音菩薩、《龍珠》裏變成超級撒亞人的孫悟空等；亦有城中熱話、全身光寶氣的「何太」，手持垃圾徵費指定袋的電影角色「包租婆」，電話詐騙的騙子、手持防騙訊息的小警員、勇奪奧運金牌的「劍神張家朗」、身穿口腔劇服裝的牙醫等。

覺得內地的文化保育，尤其是節慶儀式方面，需要向香港借鑑。」她形容，這是她見過「最隆重」、「最大型」的節慶儀式，「家鄉也有一些傳統節日，但是一些儀式不能這麼好地傳承下來。」

### 歐洲客加深理解節慶意義

來自歐洲的 Charles 之前曾到訪長洲多次，「之前都是來觀賞自然風光、品嚐海島美食，太平清醮是第一次親身來觀看。」他對飄色小演員印象最深刻，「小朋友都非常可愛，他們扮演的角色多種多樣，其中我最感興趣的是那些穿著中國古代傳統服裝的小朋友，很有東方的特色，我對中國文化、東方文化也有淺微的了解，我辨認出一些中國傳統神話的角色。」

透過太平清醮盛事活動，加深理解香港傳統節日、節慶背後的歷史與文化意義，「前只是在電視上和宣傳片中了解到有這個節日，親身來到之後，才發現有這麼大的魅力！」

### 北京客慶幸找到本土事物

來自北京的旅客徐先生與在香港工作的女兒首次到長洲觀看太平清醮，他說：「已在港逗留5天，長洲太平清醮正是我女兒極力推薦的節目。」徐先生說：「也是第一次觀摩到這麼盛大的節日儀式，我在旅行中很期望尋找一些本土事物，這趟長洲之行沒有令我失望。」

雖然來港多次，但他表示每次旅程所見到、體驗到的事物都不同，會將此次的旅行經歷分享给北京的親朋好友，「好的地方、好的事物值得讓更多人知道！」

### 西安留港生欣賞文化保育

太平清醮豐富的節慶活動令人應接不暇，正在香港大學念碩士課程的內地留學生冉同學和吳同學，在飄色巡遊期間而用相機記錄，時而為「色心」小演員打氣。吳同學說，「最大的感受就是非常開心，我們不太了解飄色的意義、緣由是什麼，但是看到在這裏的觀眾和參與飄色巡遊的村民、兒童都那麼興奮，氛圍這麼好，我也不由自主地跟著興奮、歡呼起來。」

冉同學來自陝西西安，她讚嘆：「感受了長洲的太平清醮，我感到非常震撼，

### 2024飄色「何太」：新聞人物。

◆香港文匯報記者黃文力攝

### 2024飄色「包租婆」：港人和港車、高鐵、內地修車員和牙醫。

◆香港文匯報記者黃文力攝

### 2024飄色「前後局長」：葉劉淑儀和鄧炳強。

◆香港文匯報記者黃文力攝

### 2024飄色「孫悟空」：《龍珠》角色。

◆香港文匯報記者黃文力攝



◆2024飄色「記者」：電影《白日之下》角色。



◆2024飄色「體育精英」：飛魚何詩蓓及劍神張家朗。



◆2024飄色「垃圾徵費」：食環署職員和包租婆。

### 12健兒決賽搶包山 葉建文封王 龔子華稱頌

香港文匯報訊（記者 劉明）長洲太平清醮的壓軸項目搶包山比賽，吸引大批市民留在島上觀看，長洲北帝廟遊樂場足球場的4個區域，共1,650個座位座無虛席。包山14米高、懸掛9,000個平安包，在3分鐘時間內摘取最多的平安包，總分數最高者取勝。今日零時，銅鑼聲一響，決賽開始，9男3女健兒立即爭先恐後攀包山，展開激烈較勁。最終，「包山王」及「包山后」殊榮分別由葉建文及龔子華奪得。

搶包山比賽昨晚11時30分舉行開幕禮，昨晚10時開始派發免費入場券，派發前兩小時已開始出現候候人龍。排頭位的張先生每年都到場觀看，他表示搶包山比賽百看不厭，每年都來見證聖誕誕生。四川遊客則表示自己第一次到長洲觀賞飄色巡遊，認為氣氛良好，並留守至午夜一睹搶包山的刺激比賽。



◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。

◆健兒們進行搶包山比賽。



◆飄色巡遊前，長洲街頭已水洩不通。



◆香港文匯報記者郭木又、黃文力攝



◆食肆晚市座無虛席，遊客排隊入座。

## 16角色巡遊 「垃圾徵費」「何太」拍爛掌

香港文匯報訊（記者 郭倩）作為長洲太平清醮重頭戲之一的飄色巡遊，向來以針砭時弊見稱。今年飄色主題貼近民生，包括垃圾徵費、支持基本法二十三條立法、港隊金牌運動員、「港車北上」等，但最令圍觀者會心微笑的是，有飄色隊以近日惹起洗版式討論的「何伯娶妻」作靈感，設計珠光寶氣的「何太」為飄色人物，她路過時兩旁的觀眾無不拍手稱好，嗚呼痛快。飄色師傅表示，今年參與巡遊的小演員人數增加，希望能繼續傳承這項絕技。

到之處都引起圍觀者拍掌，巡遊隊伍亦報以微笑回敬觀眾。

飄色隊總監黃成就正是這兩個最具人氣的飄色創作者和製作者之一。黃成就接受香港文匯報訪問時表示，創作垃圾徵費的飄色，初衷是想表達升斗市民的關注和憂慮，「長洲的地理位置遠離香港核心地區，島上的好多配套設施都不完善，加之長洲的長者居多，很多資訊無法傳達，也沒有人向他們作更多的解釋。雖然垃圾徵費的用意是好，但需要在配套完善，大家都能接受的時才應推出。」

至於以「何太」為主題的飄色，黃成就解釋並非為「抽水」，創作靈感源於身邊一名老朋友的相似經歷，「看了何伯何太這條新聞後，我想起我身邊有位老朋友遇上黃昏戀，他不幸被多次索取金錢，每次都被索取幾十萬元，最終人財兩失，非常崩潰，當然唔係話何太都係咁。」

### 創作者談警世寓意

從古代神話人物到動漫人物，從港爭光的運動員到愛港治港的官員，今年長洲太平清醮飄色巡遊的主角各色各樣，共約16組人物。最受觀眾歡迎的是以垃圾徵費為主題，以及城中熱話「何太」為主題的飄色隊，所

今次飄色亦有教育意義，長洲惠海陸同鄉會及長洲海陸體育會，分別以電話騙案及網上情緣作為主題扮演警察及騙徒；而長洲興隆街坊則與水警總區防止罪案辦公室合作推廣防騙視聽器，由兩名小朋友化身成為推廣防騙視聽器的藝人，模仿郭富城及鄧紫棋繼續提醒市民下載及更新防騙視伏App。

此外，防騙渡輪「平安號」亦藉機停泊在長洲避風塘內宣傳防騙；船高三層的平安號，在避風塘滿船群中一枝獨秀，遊客及觀眾皆在這隻船身上警隊的防騙吉祥物「提子」「反詐仔仔」「平安家族」和防騙視聽器的紫色汽車渡輪打卡留念。

水警海港處警民組呂警長表示，今年共推出三個防騙主題飄色，原因是近來較多網絡情緣、電信詐騙案件發生，「長洲近日都有位老人家險些被騙一大筆錢，還好在那錢的時候猶豫了一下。」



◆小演員掛上風扇降溫。

## 天氣熱辣辣 小演員雪糕風扇降溫

讓客人坐在陰涼處觀看巡遊，但可能因為收費太高，乏人問津。

至於盛裝扮演各種人物角色的飄色小演員更是大汗淋漓，家長當起「跟班」為子女舉起雨傘遮陽，其間不停送水、送雪糕解暑。裝扮成環保署職員的6歲小朋友 Hemmi，扮演得似模似樣，其母親丘太太說：「我們一家是長洲原居民，早上7時許便起床，預早到場化妝，希望多些時間準備。」她表示女兒去年都有扮成救護員，今年則是女兒第二次參加飄色巡遊，希望表達港人對垃圾徵費的看法。丘太太還為女兒準備選熱貼、寶礦力、微型風扇，以及背心，盡量降溫及消暑。

李媽媽帶著打扮成包租婆的4歲小朋友紫雲，她說：「我們都是長洲原居民，今年4月大埔打龍，也專門去參加飄色扮演。」由於參加飄色巡遊的小朋友設有高度及體重限制，若有更好的配套和宣傳，加上特區政府推廣深度遊和城市旅遊，利用不同資源開發旅遊新路線，相信不難做到「香港無處不旅遊。」

### 100元租一凳 乏人問津

長洲海旁大街的餐廳生意相當火紅，店主陳小姐估計生意增多三成，形容是驚喜：「天公造美，多了些人來島上簡簡單單吃一頓，有人來光顧我們已經很開心。」不過，今年長洲巡遊出現新的收費服務——出租凳仔，每位索價100元，



◆出租凳仔，每位索價100元，但乏人問津。

◆香港文匯報記者黃文力攝



◆與平安包相關的商品大收旺場。



◆經典古代人物造型精美。

◆香港文匯報記者黃文力攝

### 傳統節慶盡顯「無處不旅遊」資源

香港是中西文化薈萃的國際都會，傳統與現代文化並存，傳統節慶活動為這座城市增添魅力，昨日長洲太平清醮與寶蓮禪院巡遊（見A6版）同日舉行，全城都沉浸在熱鬧節日氛圍之中。當中的飄色表演，除了對傳統文化的現代詮釋，亦有飄色小演員穿上傳統的粵劇戲服扮古代人物，中外旅客看到目不轉睛、拍案叫好，足見香港是旅遊資源富礦，正等待發掘、弘揚、宣傳，做到國務院港澳辦主任夏寶龍提出的「香港無處不旅遊」理念。

香港文匯報記者昨日在長洲直擊，不論是飄色巡遊，抑或搶包山，都對得上外國遊客的胃口，中國文化對他們而言又新鮮又有趣。尤其飄色巡遊獨具特色，有旅客說：「從沒想過一個小朋友能懸浮在高處，加上他們獨特的古代服飾，我在其他地方未見過，好新奇！」

其實不只長洲，整個香港昨日都洋溢在傳統節慶的喜慶之中。在寶蓮禪院舉行禪公誕活動，包括有舞龍、醒獅以及飄色巡遊活動，氣氛熱鬧，吸引不少遊客駐足觀賞。事實上，香港雖然是繁華現代化城市，卻保留大大小小的傳統節慶，除太平清醮和禪公誕外，中秋大坑舞火龍，元宵的天后寶誕安歌巡遊，大澳端午龍舟競渡，多處舉行的神功戲等，均充滿節慶氣氛，乃吸引旅客的傳統文化活動，足見香港有極豐富的文化旅遊資源。若有更好的配套和宣傳，加上特區政府推廣深度遊和城市旅遊，利用不同資源開發旅遊新路線，相信不難做到「香港無處不旅遊。」



◆筲箕灣昨日舉行禪公誕巡遊。

◆大公匯全媒體圖片

## 平安包製作示範 逾萬人參與

香港文匯報訊（記者 朱迪思）長洲太平清醮的應節食物平安包，漸漸融入「深度遊」產業之中。經營逾40年的老字號餅店郭錦記第二代傳人郭宇錫昨日表示，平安包與太平清醮已聯為一體，該店舉辦平安包工作坊，透過示範平安包製作，向參加者講解平安包及太平清醮的典故與歷史，由去年9月至今已獲一萬二萬人參與，亦有學校邀請舉辦 Steam 活動的資源，未來希望從文化教育入手，將這項非物質文化遺產背後的文化、技藝發揚出去。

至於昨日的銷情，香港文匯報記者

觀察，該店人龍一直排到下一個街口的轉彎處，目測約50人。郭宇錫說：「今年佛誕人流情況比預期理想，早上6時多開門，不到8時已經售罄。」

### 1天賣出5萬個

他最感動的是有幫襯了30多年的熟客，特意到長洲購買多個平安包送予員工。今年平安包每個售價為11元，加價1元，他解釋：「已經有四五年沒有加價，由於近年材料、人工等經營成本上升，希望最終售出5萬個平安包。」

◆遊客排長龍買平安包。

◆香港文匯報記者郭木又攝